

QIANSHIZHIYUE

前世之约

[阿拉伯联合酋长国] 佚名 著 乔建磊 编译



金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

前世之约

[阿拉伯联合酋长国]佚名 著 乔建磊 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



图书在版编目（C I P）数据

前世之约 /（阿联酋）佚名著；乔建磊编译. — 长春：吉林出版集团股份有限公司，2016. 2
（金色童年图画书系）
ISBN 978-7-5581-0665-1

I. ①前… II. ①佚… ②乔… III. ①儿童文学—民间故事—阿联酋 IV. ①I387. 85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第034497号

前世之约

QIANSHI ZHI YUE

著 者 [阿拉伯联合酋长国]佚名
编 译 乔建磊
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1. 6
定 价 19. 80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办：0431-88029858
发行部：0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0665-1

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

前世之约

[阿拉伯联合酋长国] 佚名 著 乔建磊 编译



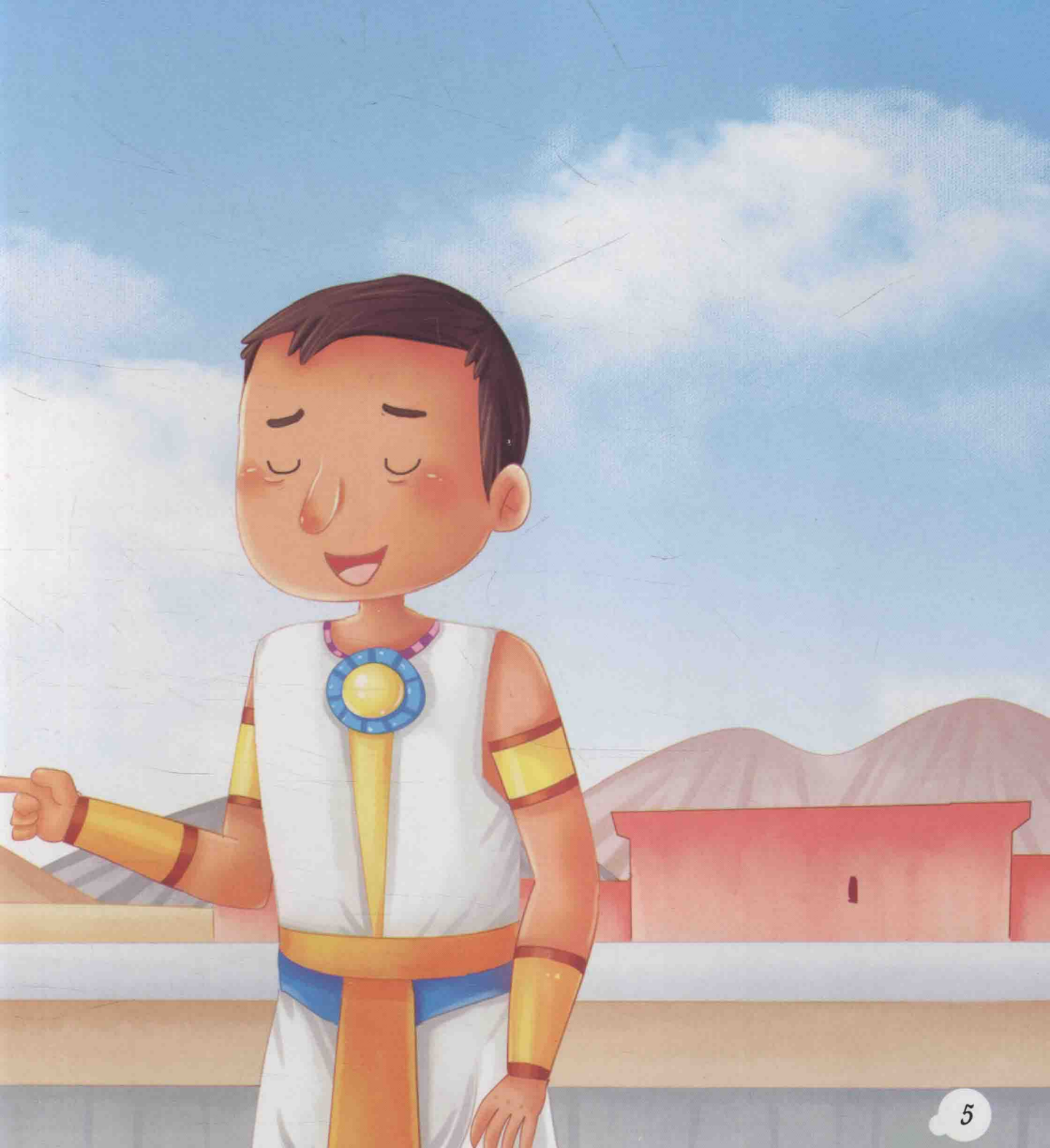
gē ge shàng mó shì dīng hé dì dì nǚ lún dīng yuē dìng jiāng
哥哥尚谟士丁和弟弟努伦丁约定，将
lái bù guǎn shì shuí shēng le nán hái er ér duì fāng shēng nǚ hái er
来不管是谁生了男孩儿，而对方生女孩儿
de huà jiù ràng zhè liǎng gè hái zǐ jié wéi fū qī
的话，就让这两个孩子结为夫妻。





kě tán jí cǎi lǐ shí liǎng rén fā shēng le zhēngchǎo jiāng
可谈及彩礼时，两人发生了争吵。“将
lái nǐ yǒu nǚ hái er wǒ gěi nǐ yī wàn jīn bì wǒ yǒu nǚ
来你有女孩儿，我给你一万金币。我有女
ér nǐ děi gěi wǒ yī wàn wǔ qiān jīn bì shàng mó shì dīng shuō
儿，你得给我一万五千金币。”尚谟士丁说。



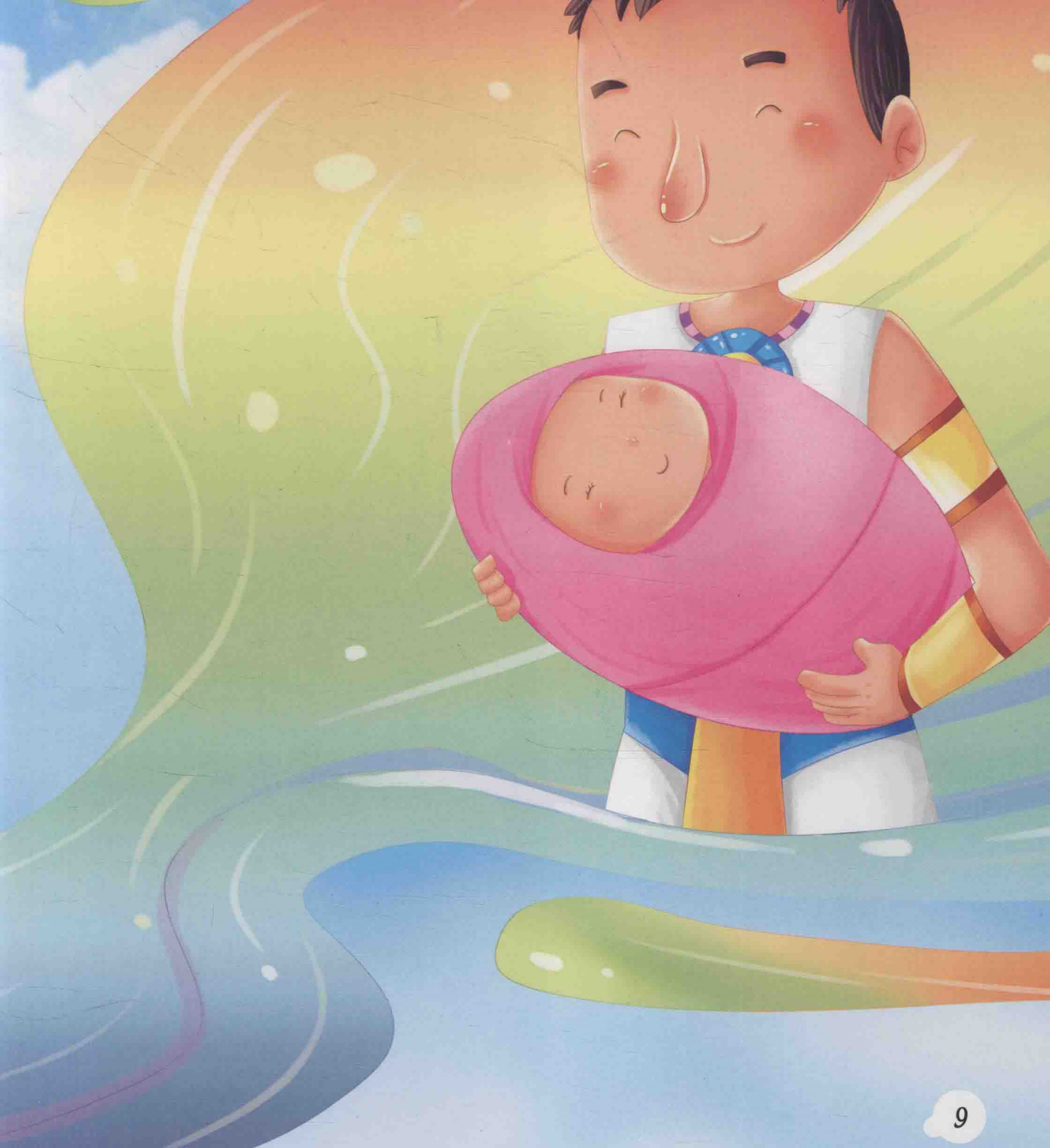


nǚ lún dīng rèn wéi shàng mó shì dīng tān xīn zǎo wǎn huì chù
努伦丁认为尚谟士丁贪心，早晚会触
fàn fǎ lǜ xiàn zài rú guǒ yuǎn lí tā yě jiù néng gòu duǒ guò zāi
犯法律，现在如果远离他，也就能够躲过灾
huò nǚ lún dīng yī qì zhī xià lái dào lín guó bìng jié le hūn
祸。努伦丁一气之下来到邻国，并结了婚。



bù jiǔ nǚ lún dīng de qī zi shēng xià le ér zǐ qǔ míng
不久，努伦丁的妻子生下了儿子，取名
wéi bái dí lún dīng ér shàng mó shì dīng de qī zi shēng xià le
为“白迪伦丁”。而尚谟士丁的妻子生下了
nǚ ér qǔ míng wéi sài yù dài
女儿，取名为“赛玉黛”。

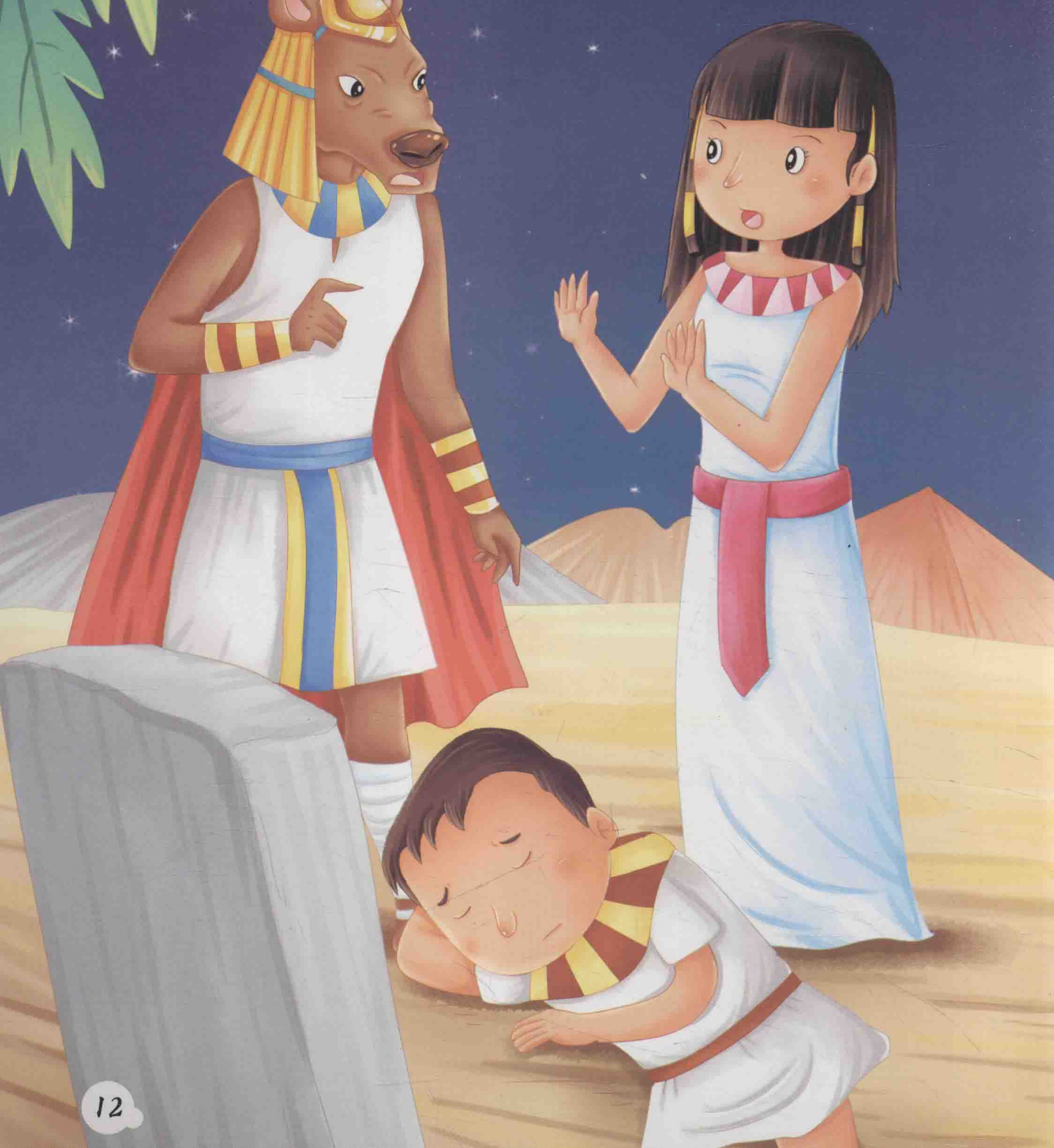






yī huàng er bái dí lún dīngzhǎng dà le ér nǚ lún dīng yīn
一晃儿白迪伦丁长大了，而努伦丁因
xīn si tài zhòng huànshàng le bù zhì zhī zhèng lín zhōngqián tā jiāng
心思太重，患上了不治之症。临终前，他将
zì jǐ de shēn shì gào su ér zi bìng xiě xià shēn fèn zhèngmíng
自己的身世告诉儿子，并写下身份证明。





nǚ lún dīng qù shì hòu bái dí lún dīng shí fēn shāng xīn yè
努伦丁去世后，白迪伦丁十分伤心。夜
lǐ tā lí jiā chū zǒu jìng dǎo zài fù qīn fén qián shuì zháo le
里，他离家出走，竟倒在父亲坟前睡着了。

